

Hermanus	Telephone 028 313 8000	Fax 028 312 1894
Gansbaai	028 384 8300	028 384 0241
Kleinmond	028 271 8400	028 271 4100
Stanford	028 341 8500	028 341 0445

24 Hour Emergency 028 313 8000/8111  
Fire Brigade 028 312 2400

EPRELI 2013

# Bulletin

*Incwadi ethunyelwa amalungu e-Bhunga le Overstrand esesikweni*

## I-PROJEKTHI IYASUNGULWA E-GANSBAAI IDE YASUNGULWA IPOJEKTHI I-GAP

Izicwangciso namalungiselelo angaphambili ezindlu zeGAP eGansbaai ziqhube kakuhle kakhulu kangokuba i-arhente yokuqaliswa kwale projekthi kaMasipala waseOverstrand uMotlekar, ibenakho ukuqalisa kwasentloko kuMatshi.

Iprojekthi zeGAP zezokunceda abathengi abaqalayo ukuthenga izindlu abangavumelekanga ukuba bathenge ezamaxabiso aphantsi kodwa bengamkeli mali yaneleyo engabenza bathenge nakuliphi na inqanaba.

Kwintlanganiso ebingoLwesithathu umhla we-6 Matshi 2013 isusiwe imiqobo yokugqibela kwanikwa nesikhokelo. Kule ntlanganiso bekukho uSodolophu uCeba uNicolette Botha-Guthrie, uSihlalo wekomiti yoYilo noBuxhakaxhaka, uCebakhulu uPieter Scholtz, uMphathi kaMasipala, umnu Coenie Groenewald, nabanye abathatha inxaxheba.

Le ntlanganiso ibiyandulelwe yintlanganiso

ebingoLwesibini umhla wama-26 Februwari 2013 kwalungiswa imicimbi yemali neminye imigaqo ephathelele kwiSebe leZeZindlu leNtshona-Kapa.

Kule ndlela isibonelelo-mali sezindlu sisetyenziselwa ukuweza abathengi ukwenzela ukuba iprojekthi ingabi nzima kungathwaliswa umasipala umthwalo. Imali yomhlaba kamasipala iza kuhlawulwa ngumthengi ukuze ezeenkonzozithwalwe ngumakhi yena oya kuzitsala kumthengi ngoqokelelo-matjala kamasipala.

USodolophu uBotha-Guthrie uyiphawule into yokuba le projekthi yayifakwe kwiSicwangciso sikaMasipala seMinyaka eSibhozo ngako oko yinxalenye yesicwangciso soPhuhliso oLudibeneyo. "Ndiyavuya xa ngoku sinakho ukwazisa iprojekthi yokuqala yeGAP eOverstrand. Imfuneko yoku yayisele iqatshelwe kwakwiminyaka emininzi engaphambili koko kwafuneka siqale silungise izinto eziphambili phambi kokuba iqale."

Le projekthi iza kwenziwa ngezigaba ezithathu, isigaba ngasinye sibe nezindlu ezingama-50. Akukathathwa sigqibo ngexabiso lezindlu kodwa kulindlele ukuba indlu iza kuthengiswa ngexabiso eliphakathi kwama-R350 000 nama-R480 000 kuxhomekeke kubungakanani bendlu. Umngcipheko wokuthengisa iza kuthwalwa ngumakhi kwaye ngokwezoqoqosho lwale mihla kulindlele ukuba ixabiso liza kuba phantsi kangokoko. Ukuba izindlu azithengisekanga umakhi iza kubuyisela umasipala emva kweenyanga ezingama-36 imali epheleleyo yeenkonzo neyomhlaba.

Esebenzisa izaziso zikawonke-wonke kulo nyaka uphelileyo umasipala ubamemele kule projekthi bonke abanomdla nabanokuthenga. Abenze izicelo bafakwe kwi-GAP Housing Data Base kwaye abafakizicelo baza kuqwalasela ngokwemihla abafake ngayo izicelo.

## IIKOMITI ZEZITALATO ZIFUNDISWA IMITHETHO EFAKELWEYO

Iprojekthi eqalwayo yokumisela iikomiti zezitalato eZwelihle ngenjongo yokuqinisa ukhuseleko nokhuselo lwabantu ibe nempumelelo engayiwayo kwaye ngahle inatyeselwe nakwezinye iindawo ngokukhawuleza. Ama-41 ezi komiti sele esebenza kwaye ezinye ziza kulandela ngokukhawuleza.

Imfuno yoqeqesho iqatshelwe kwintlanganiso yeekomiti zezitalato edibeneyo ebibanjwe kutshanje. NgoMvulo umhla we-11 Matshi izifundo zokuqala zasungulwa nguSodolophu uCeba uNicolette Botha-Guthrie kwindibano yabaququzeleli beekomiti zezitalato ebiseHermanus.

Ezi zifundo zingento ethethwa yimithetho efakelweyo kamasipala nokusetyenziswa kwayo kwaye ziza kuqhutywa ngu-Snr Inspector ZinganiTshefu we-Overstrand Municipality's Law Enforcement Department efundisa amaqela iqela ngalinye linamalungu angama-20. Ezi zifundo ziza kuqhutywa ngeempelelavi eZwelihle Library. Bebonke abantu abaza kufumana olu qeqesho li-120.

USodolophu uNicolette Botha-Guthrie kulo msitho wabaququzeleli beekomiti zezitalato uthe eli nyathelo yindlela yokwakha uluntu olutsha

- oluqeqeshileyo - apho siya kusebenza kunye sijonge into enye entle.

"Asitsho ukuba awunakuzonwabisa. Sithi: ngalo lonke ixesha bacingele nabanye abantu. Ukuba uceba ukuba netheko yiya kwikomiti yesitrato nithethe ngexesha eza kuqala ngalo neza kuphuma ngalo. Ukuba kukho abantwana abanemfeketho abonakalisa izitrato baxele kwikomiti yesitrato yona iza kuthetha nabazali babo."

"Yiyo loo nto kubalulekile ukuba amalungu ekomiti yesitrato awazi umthetho kwaye akwazi ukuthetha kakuhle nabantu atsho athenjwe ngumntu wonke."

Ukhankanye into yokuba iOverstrand ngoku iza kuba noonogada abongezwe

nge-120 abayaziyo into evumelekileyo nengavumelekanga. I-Over-

strand neZwelihle ziindawo ezingcono. Sibulela kubo!



**Kumsitho wokusungulwa kwezifundo zeeKomiti zeZitrato (ukusuka ekhohlo) nguCeba uVuyani Macotha, uSenior Inspector Zingani Tshefu, uSodolophu Nicolette Botha-Guthrie, iTloko yeZithuthi noKusebenza koMthetho uRudi Fraser noCeba uElizette Nell. Kungca ongasemva owesithathu ukusuka ekunene nguWarrant Officer Renier du Toit wamaPolisa.**

## IINGUQU KWIBHODI ECEBISAYO YASE-FERNKLOOF

Owaziwayo uFrank Woodvine oneminyaka engama-37 enxulunyiswa neFERNKLOOF Nature Reserve kumanqanaba ngamanqanaba ugqibe ekubeni arhoxe kwiBhodi eCebisayo yaseFERNKLOOF Advisory 'noko akhe athobe isantya'.

IBhodi ayanelanga nje ukuthi ndlelantle kuye kwintlanganisayo yayo ebingomhla wama-22 Februwari 2013 koko yamkele abahlali abaziwayo baseHermanus uEstelle Spaarwater noGlynis van Rooyen, bobabini bemiselwa nguMasipala weOverstrand abaza kusebenzisa ulwazi lwabo kumakhondo ahlukeneyo elenkubeko/ ezamafa nokhenketho lwendawo yethu olunxulumene nolawulo lweThanga.

Ngaphezu koku uMasipala uwabuyisele eminye iminyaka emithathu amalungu eBhodi uLinda Griffiths, uLee Burman, uAntony van Hoogstraten noDavid Beattie.

IBhodi ivuyisene noNeville Green (obeseKleinmond ngaphambili) ngokuqeshwa kwakhe njengomlawuli weBiodiversity Conservation ojongene neReserve. UPenelope Aplon ubulelwe ngenxaxheba yakhe yokuphatha ngethuba

bekungekho mlawuli weThanga.

Kwincwadi yakhe ebhalelwe umnu. Woodvine efundwe entlanganisweni uSodolophu uNicolette Botha-Guthrie uthe ukufikelela esiphelweni kokubandakanyeka kwakhe iminyaka engama-36 kulawulo lweFERNKLOOF kube yilahleko enkulu ngokukodwa malunga nale nto kuthiwa ziinkumbulo zombutho.

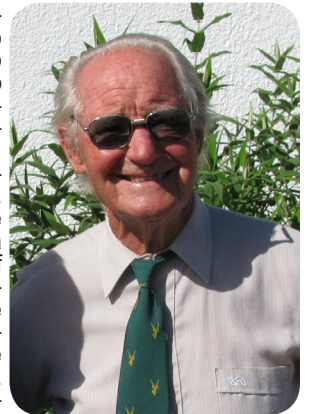
Waqala ukusebenza ngowe-1976 njengomlondolozo weFERNKLOOF Nature Reserve. Emva koko umsebenzi wakhe wongezwa waquka iipaka zikamasipala neegadi zaseHermanus. Ekuthatheni kwakhe umhlalaphantsi njengegosa likamasipala ngowe-1995 iminyaka emihlanu ube ngusihlalo weBhodi emva koko wangusekelasihlalo waza waqhuba elilungu lebhodi.

USodolophu uthe umnu. Woodvine umele kuba nebhongo ngomsebenzi owenziweyo ingekuko kuphela eFERNKLOOF Nature Reserve koko kukhuseleko kokusingqongileyo ngokubanzi. I-FERNKLOOF Nature Reserve bubutyebi obukhulu, indawo eyodwa yebhosi enabe ukusuka entabeni ukuya elwandle. Uqopheleli nje ekunikeni

isidima iHermanus, koko ikwasixhobo s e m f u n d o kwaye inomtsalane kuba-khenkethi.

Umqinisekisi umnu. Woodvine ukuba ikamva leFERNKLOOF ngoku lisezandleni ezihle kwaye umsebenzi wakhe uza kuqhuba.

"Ndifuna ukwenza onga-zenzisiyo umbulelo kuwe ngomsebenzi ongaka owenzileyo," uhambise watsho unkskz Botha-Guthrie kwileta yakhe.



Frank Woodvine

## UKUSETYENZISWA NGOKUKUKO KOMBANE EKHITSHINI

Nanga amanye amacebo okonga umbane aza kubanceda abasebenzisi-umbane bawusebenzise ngokukuko umbane ngexesha lokuwusebenzisa kakhulu.

Amaxesha kazwelonke okusetyenziswa kakhulu kombane aphakathi kweye-07:00 neye-10:00 neye-17:00 neyama-21:00. La ngamaxesha amakhaya amaninzi awusebenzisa kakhulu umbane ngawo kanti umbane omninzi ungongwa okanye usetyenziswe ngamanye amaxesha angathwalanga kakhulu kusetyenziso lwawo ngaloo ndlela umbane omninzi ungalandolozwa.

### ISITOVU

Xa usebenzisa isitovu sakho iimbiza zakho mazingane neepleyiti zaso. Kananjalo yicibelekele imbiza ukonga ubushushu nombane. Yicime ipleyiti eshushu kwimizuzu ephambi kokuvuthwa kokutya. Kukho ubushushu obuninzi ezipleyitini zentsimbi.

### I-MICROWAVE

Ubusazi ukuba i-oveni yesiqhelo isebenzisa umbane olinganayo nowe-18 microwave? Ngako oko sebenzisa i-microwave xa upheka. Iyakhawulezisa kwaye ayinazindleko.

### IFRIJI

Xa uyishiye uyivulile ifriji yakho (ingakumbi le ime nkqo) umoya obandayo uyaphuma. Ukuze iphinde ibande kwakhona isebenzisa

umbane omninzi. Ngako oko lumkela ukuyivula ixesha elide ifriji yakho!

### UMATSHINI WOKUHLAMBA IZITYA

- Khumbula ukuba xa ulayita umatshini wakho wokuhlamba izitya umbane usebenza ngendlela efanayo neyesibane i-20 incandescent okanye i-120 CFL okanye i-200 LED.

- Ngako oko ukonga umbane linda de umatshini wakho azale uqalise ukuhlamba izitya zakho xa umbane ungasetyenziswa kakhulu.

### IKETILE

Galela ikomityi ibe nye eketileni xa uza kwenza iti yekomityi enye. Ngaloo ndlela uza kongaxesha nemali. Xa usebenzisa iketile eyijagi endaweni yeketile enomzantsi oxandileyo kwenza ukuba ubilise amanzi amancinci.

Sebenzisa iketile yohlobo olugcina ubushushu yona iza kubugcina ixesha elide ubushushu isebenzise ubushushu obuncinci. Kananjalo ukubalisa amanzi ngeketile kulula kunokuwabalisa esitovini. Amanzi ungawabalisa nakwi-microwave xa uza kwenza iti yekomityi enye!

### UMATSHINI WOKOMISA IMPAHLA

Xa izulu lilihle yixhome phandle ivasi yakho yome. Oku kuyafana nje nokusebenzisa umatshini wokomisa impahla kwaye uya kongaxesha imali eninzi. Khumbula ukuba nantoni na esebenzisa umbane ineendleko.

## UMOYA WE-AFCON VIBE UYAGQUBA EZWELIHLE



Ngosuku lomdlalo wamanqam weAfrica Cup of Nations, ngeCawe, 10 Februwari 2013, iZwelihle ive lo moya ngendlela noko engezantsi kweyangaphambili. UMasipala weOverstrand ekunye neSebe leMicimbi yeNkcubeko neMidlalo neGCIS, babambe iAFCON Zwelihle, iSandbaai neMt Pleasant benziwe amaqela ayemele izizwe ezazithatha inxaxheba kule mbalasane yesoccer yelizwekazi. Lo mnyhadala owawunabantu abaninzi uqale ngokuba uvulwe ngokusesikweni nguSodolophu weOverstrand uNicolette Botha-Guthrie, okhuthaze ulutsha ukuba luzinikezele. Ngokuya iqhuba itumente baya bethatha inxaxheba ngakumbi ababukeli balonwabela olu suku. Umdlalo wamanqam wawunomdla njengalawo wetumente yokwenyani. Kunikezelo-mabhaso, uBabalo Bala uwongwe njengomdlali wetumente waza uBunny Martins yena wawongwa njengoyena mdlali ungenise awona manqaku maninzi. UWoolworths, uPick 'n Pay noFruit and Veg nabo babe negalelo kwimpumelelo yolu suku.

## INANI LEENGXOWA ZENKUNKUMA EMAZIQOKELELWE

Kukhangeleka ngathi kusekho ukubhideka malunga nenani leengxowa zenkunkuma umzi ngamnye omawuzikhuphe ukuba ziqokelelwe ngeentsuku zokuthathwa kwenkunkuma. Impendulo kukuba abahlali bangasebenzisa umgqomo ongama-240 litre bin okanye iingxowa ezine enye yazo ibe nokhula olusuka egadini. Akukho nani leengxowa zezinto emaziye kuhlaziyelwa ukusetyenziswa kwakhona omawuzibeke nenkunkuma yakho.

### IINTSUKU ZOKUTHUTHWA KWENKUNKUMA:

Ulawulo	Indawo	Usuku
Kleinmond	Kleinmond, Betty's Bay, Pringle Bay neRooiels	NgoMvulo
Hermanus	Vermont, Fisherhaven neHawston Onrus, Chanteclair, Berghof, Sandbaai, Hemel-en-Aarde Zwelihle, Mount Pleasant Westcliff, Northcliff neHermanus Industrial Area Voëlkip, Eastcliff, Hermanus Heights, Kwaiiwater	NgoMvulo NgaLwesibini NgaLwesithathu NgaLwesine NgaLwesihlanu
Stanford	Stanford	NgoMvulo
Gansbaai	Pearly Beach, Buffeljagsbaai, Eluxolweni De Kelders, Masakhane, Beverly Hills Franskraal Kleinbaai, Baardskeedersbos Gansbaai, Masakhane neBeverly Hills	NgaLwesibini NgaLwesithathu NgaLwesine NgaLwesihlanu



## The Songs

**NgoMgqibelo umhla wama-20 Epreli, eOverstrand Arts/Kunste (OAK) kuza kucula uMagdalene Minnaar (isoprano) ekhatshwa nguStefan Lombard kwinqokelela yakhe ebizwa ngokuba yi-THE SONGS - ingqokelela emyoli yeengoma zobuchule, i-arias ne-operetta ebobona i-iintolo zomlilo i-coloratura neengoma ezimiyoli. Le konsathi iza kuqala ngeye-19:00 eCivic Auditorium eHermanus. Itikiti li-R100 (R50 abafundi). Zibeleke indawo ngokuya eBELLINI ku-028 312 4988. Fonela umabhalana uRené du Plooy ku-082 940 4238 ufumane iinkcukacha ezongezelelweyo.**